

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 66 (1975)

Heft: 13

Rubrik: Mitteilungen aus den Technischen Prüfanstalten des SEV = Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet**«Elektromedizinische Apparate»**

Fachkollegium 62 des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Juli 1975

Ausgeschrieben im Bull. SEV/VSE 66(1975)5, S. 309

Normes de l'ASE dans le domaine**«Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale»**

Comité Technique 62 du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1^{er} juillet 1975

Mise à l'enquête à Bull. ASE/UCS 66(1975)5, p. 309

SEV/ASE				Titel Titre	CEI		
Publ.-Nr. Publ. n°	Auflage Edition	Sprache Langue	Art der Publ. Genre de la Publ.		Publ.-Nr. (Jahr) Publ. n° (année)	Preis (Fr.) Prix (fr.)	Auflage Edition
3231.1975	1.	d	R	Bestimmung der Focusgrösse von Diagnostik-Röntgenröhren mit Hilfe der Lochkamera.	336 (1970)	2.50 (2.-)	700
3231.1975	1 ^e	f	R	Détermination des dimensions du foyer des tubes radiogènes pour radiodiagnostic par la méthode du sténopé.	336 (1970)	2.50 (2.-)	300

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet**«Elektromedizinische Apparate»**

Fachkollegium 62 des CES

Datum des Inkrafttretens: 1. Juli 1975

Ausgeschrieben im Bull. SEV/ASE 66(1975)6, S. 349

Normes de l'ASE dans le domaine**«Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale»**

Comité Technique 62 du CES

Date de l'entrée en vigueur: 1^{er} juillet 1975

Mise à l'enquête à Bull. ASE/UCS 66(1975)6, p. 349

3235.1975	1.	d	R	Regeln für Röntgenkassetten.	406 (1972)	2.50 (2.-)	700
3235.1975	1 ^e	f	R	Règles pour Cassettes radiographiques.	406 (1972)	2.50 (2.-)	300

Mitteilung aus den Technischen Prüfanstalten des SEV Communication des Institutions de contrôle de l'ASE

Provisorische Sicherheitsvorschriften**für Löt- und Schweissapparate TP 213/3C-d, 3. Auflage**

Die provisorischen Sicherheitsvorschriften für Löt- und Schweissapparate TP 213/3B-d vom 1. März 1973, 2. Auflage, wurden in Anpassung an den heutigen Stand der Technik und unter Berücksichtigung der internationalen Bestimmungen (CEI) neu gefasst. Die TP 213/3B-d wird mit dieser Ausschreibung ungültig und ersetzt durch TP 213/3C-d vom 5. Juli 1975. Die neue Vorschrift kann bezogen werden bei der Administration Sekretariat des SEV, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich.

Prescriptions de sécurité provisoires pour les appareils à souder, Publication IC 213/3C-d, 3^e édition

La deuxième édition des Prescriptions de sécurité provisoires pour les appareils à souder, Publication IC 213/3B-d, du 1^{er} mars 1973, a été remaniée afin de l'adapter à l'état actuel de la technique et de tenir compte des Recommandations internationales de la CEI. La Publication IC 213/3B-d n'est plus valable et est remplacée maintenant par la Publication IC 213/3C-d, du 5 juillet 1975, qui peut être obtenue en s'adressant au Secrétariat Administratif de l'ASE, Section des imprimés, 8034 Zurich, case postale.

Veranstaltungen des SEV und des VSE – Manifestations de l'ASE et de l'UCS

1975 29. 8.–31. 8.	Lugano	Jahresversammlungen des SEV und VSE	(Inf.: SEV, Postfach, 8034 Zürich VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich) Hochspannungstechnik 1975 zusammen mit: Föderation der Nationalen en collaboration avec: Elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas (Inf.: SEV, Postfach, 8034 Zürich)
9. 9.–13. 9.	Zürich	Internationales Symposium	

Weitere Veranstaltungen – Autres communications

Datum – Date	Ort – Lieu	Organisiert durch – Organisé par	Thema – Sujet
1975 27. 8.– 1. 9.	Zürich	Schweizerische Vereinigung der Fachmessen und Spezialausstellungen (Inf.: Dir. J. F. Sauter, Postfach 204, 8049 Zürich)	FERA
29. 8.– 7. 9.	Berlin	AMK Berlin Ausstellungs-Messe-Kongress GmbH (Inf.: Messedamm 22, D-1000 Berlin 19)	Internationale Funkausstellung 1975 Berlin
1. 9.– 4. 9.	Hamburg	Nachrichtentechnische Gesellschaft im V.D.E. (Inf.: Dr. H. J. Schmitt, Philips Forschungslaboratorium, Vogt-Kölln-Str. 30, D-2000 Hamburg 54)	5th European Microwave Conference
2. 9.– 5. 9.	Canterbury	Electronics Division of the Institution of Electrical Engineers (Inf.: Savoy Place, GB-London WC2R OBL)	First European Solid State Circuits Conference ESSCIRC
9. 9.–10. 9.	Basel	Schweizer Mustermesse Basel (Inf.: 4021 Basel)	Fachtagung Ineltec Mittel und Wege der Optimierung der Energieerzeugung und -verteilung
9. 9.–11. 9.	London	Electronics Division of the Institution of Electrical Engineers (Inf.: Savoy Place, GB-London WC2R OBL)	Telecommunication Transmission
9. 9.–11. 9.	Kent	Institution of Electronic and Radio Engineers (Inf.: I.E.R.E., 9, Bedford Square, GB-London WC1B 3RG)	Hybrid Microelectronics Conference
9. 9.–13. 9.	Basel	Schweizer Mustermesse Basel (Inf.: 4021 Basel)	Ineltec
10. 9.–18. 9.	London	Internationale Beleuchtungskommission CIE (Inf.: Trafalgar Buildings, 1 Charing Cross, GB-London SW1A 2DS)	18. Hauptversammlung
13. 9.–28. 9.	Lausanne	(Inf.: Palais de Beaulieu, 1200 Lausanne)	Comptoir Suisse
15. 9.–27. 9.	Den Haag	Nederlands Elektrotechnisch Comité (Inf.: Nederlands Normalisatie-instituut, Polakweg 5, Rijswijk [ZH]-2106)	CEI-Jahrestagung 1975
24. 9.–25. 9.	Dortmund	Verband Deutscher Elektrotechniker E. V. (Inf.: VDE-Zentralstelle «Tagungen», Stresemannallee 21, D-6 Frankfurt/Main 70)	Planung elektrischer Netze
25. 9.–26. 9.	Genève	Schweiz. Gesellschaft für Automatik (SGA) (Inf.: Sekretariat SGA, Postfach, 8034 Zürich)	Informatik im Dienste der schöpferischen Tätigkeit
1. 10.– 3. 10.	Turin	3 ^o Convegno Internazionale di Elettronica Industriale (Inf.: Segreteria, Corso Massimo d'Azeglio 15, I-10126 Torino)	3rd International Industrial Electronics Congress
2. 10.– 8. 10.	Genève	Union Internationale des Télécommunications (Inf.: Secrétariat TELECOM 75, Orgexpo, 18, Quai Ernest-Ansermet, 1211 Genève 4)	2e Exposition mondiale des télécommunications TELECOM 75
6. 10.–10. 10.	Prag	Czechoslovak Scientific and Technical Society for Electrical Engineering (Inf.: O. Hora, M. Sc., Ph. D., El. Engg., Conference Organizing Committee, VUSE, Research Institute of Electr. Engg., Cs-250 97 Bechovice)	International Conference on the future progress of Electrical Engineering
7. 10.–11. 10.	Basel	Inf.: Schweizer Mustermesse, Postfach, 4021 Basel	nuclex 75
14. 10.–16. 10.	Lausanne	EPFL, Lausanne (Inf.: Secrétariat des Journées d'électronique, 1, ch. de Bellerive, 1007 Lausanne)	Journées d'électronique 1975 «Technologie de pointe pour le traitement des signaux»
20. 10.–21. 10.	Liège	Association des Ingénieurs électriciens, sortis de l'Institut Electrotechnique Montefiori (AIM) (Inf.: Rue Saint-Gilles 31, B-4000 Liège)	Journées Internationales d'étude sur le Chauffage électrique des locaux
22. 10.–24. 10.	Bad Nauheim	Verband Deutscher Elektrotechniker e. V. (Inf.: Stresemannallee 21, D-6 Frankfurt/Main 70)	Stand und Entwicklung auf dem Gebiet der Nachrichten Kabel
22. 10.–25. 10.	Wien	Arbeitsgemeinschaft für Fachausstellungen (Inf.: Loquaipplatz 13, A-1061 Wien)	Internationale Fachausstellung Industrielle Elektronik
27. 10.–29. 10.	Marbella Spanien	Internationale Vereinigung für Soziale Sicherheit, I.V.S.S., (Inf.: Generalsekretariat der Internat. Vereinigung für Soziale Sicherheit, 154, rue de Lausanne, 1211 Genève)	3. Internationales Colloquium über die Verhütung von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten durch Elektrizität

Für Kurse des VDI-Bildungswerkes sind Anfragen zu richten an: Kommission für Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten, Sekretariat c/o ETHZ, Tannenstrasse 1, 8006 Zürich

Für Weiterbildungskurse des SIA / Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein sind Anfragen zu richten an: SIA, Postfach, 8039 Zürich

Datum – Date	Ort – Lieu	Organisiert durch – Organisé par	Thema – Sujet
1975 27. 10.– 1. 11.	Zürich	Schweizerische Vereinigung der Fachmessen und Spezialausstellungen (Inf.: Dir. J. S. Sauter, Postfach 204, 8049 Zürich)	MICROTECNIC 75
4. 11.– 7. 11.	London	The Institution of Electrical Engineers (Inf.: Savoy Place, GB-London WC2R OBL)	1975 Conference on Piezoelectric and Pyroelectric Materials and Applications
28. 11.– 7. 12.	Genève	Salon international des inventions et des Techniques Nouvelles (Inf.: Secrétariat, 22, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève)	4^e Salon international des inventions et des Techniques Nouvelles
1. 12.– 4. 12.	London	The Institution of Electrical Engineers (Inf.: Savoy Place, GB-London WC2R OBL)	Signal Filtering
1976 17. 5.–29. 5.	Nizza	Comité Electrotechnique Français (Inf.: 12, Place des Etats Unis, F-67783 Paris Cedex 16)	CEI-Jahrestagung 1976
10. 6.–17. 6.	Paris	Association Mesucora (Inf.: Délégation Générale, 20, rue Hamelin, F-75116 Paris)	Mesucora 76
25. 8.– 4. 9.	Paris	CIGRE, Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques à haute tension (Inf.: Boulevard Haussmann, F-75 Paris 8e)	Session 1976 der CIGRE

Jahres- und Generalversammlungen – Assemblées annuelles et générales

Datum – Date	Ort – Lieu	Organisiert durch – Organisé par	Thema – Sujet
1975 21. 8.	Bern	Schweiz. Vereinigung für Atomenergie (Inf.: SVA, Bärenplatz 2, 3001 Bern)	Generalversammlung
11. 9.–12. 9.	Interlaken	Schweiz. Wasserwirtschaftsverband (Inf.: Rütistrasse 3A, 5401 Baden)	Generalversammlung
24. 10.	Bern	Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (Inf.: Geschäftsstelle, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich)	Delegiertenversammlung
21. 11.	Zürich	Schweizerische Fachgruppe der Elektrowickler (Inf.: SEWI, Sekretariat J. Britschgi, 6275 Ballwil)	Generalversammlung

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, Tel. 01/53 20 20.

Redaktionen:

SEV, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/53 20 20.
VSE, Bahnhofplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01/27 51 91.

Redaktoren:

Elektrotechnik: A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV
Dr. H. P. Eggenberger, (technischer Teil), SEV

Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, Dipl. Ing. ETH, VSE

Inseratenverwaltung: Bulletin des SEV/VSE, Rüdigerstrasse 12, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/25 03 15–18.

Abonnementsverwaltung: Bulletin des SEV/VSE, Rüdigerstrasse 1, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/36 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Am Anfang des Jahres wird ein Jahreshft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV 1 Ex. gratis.
Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 110.–, im Ausland pro Jahr Fr. 130.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–. (Sondernummern: auf Anfrage)

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Nicht verlangte Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich, tél. 01/53 20 20.

Rédactions:

ASE, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/53 20 20.
UCS, Bahnhofplatz 3, case postale, 8023 Zurich, tél. 01/27 51 91.

Rédacteurs:

Electrotechnique: A. Diacon (édition et partie générale), ASE
Dr. H. P. Eggenberger, (partie technique), ASE

Economie électrique: J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Rüdigerstrasse 12, Case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/25 03 15–18.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Rüdigerstrasse 1, Case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/36 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au début de chaque année.

Abonnement: Pour tous les membres de l'ASE 1 ex. gratuit.
Abonnement en Suisse: par an fr. 110.–, à l'étranger: par an fr. 130.–
Prix de numéros isolés: en Suisse fr. 10.–, à l'étranger fr. 12.–.
(Numéros spéciaux: sur demande)

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

Les manuscrits non demandés ne seront pas renvoyés.